

Official Journal

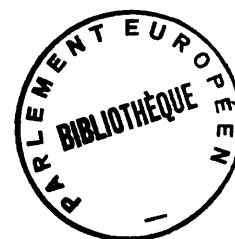
of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 170

Volume 24

27 June 1981



English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1697/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1698/81 of 26 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1699/81 of 26 June 1981 altering the export levies on starch products manufactured from rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 1702/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat . . . 6
- Commission Regulation (EEC) No 1703/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat 8
- Commission Regulation (EEC) No 1704/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen 10
- Commission Regulation (EEC) No 1705/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal 12
- Commission Regulation (EEC) No 1706/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 1707/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs 18
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1708/81 of 25 June 1981 re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lamb skin leather, other, falling within subheading 41.03 B II and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3322/80 apply 20

★ Commission Regulation (EEC) No 1709/81 of 25 June 1981 re-establishing the levying of customs duties on wood screws, falling within subheading 73.32 B ex II and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3322/80 apply.	21
★ Commission Regulation (EEC) No 1710/81 of 26 June 1981 fixing, for the 1981/82 marketing year, the reference prices for pears.	22
★ Commission Regulation (EEC) No 1711/81 of 26 June 1981 fixing, for the 1981/82 marketing year, the reference prices for apples	23
★ Commission Regulation (EEC) No 1712/81 of 26 June 1981 fixing, for the 1981/82 marketing year, the Community offer price for pears applicable with regard to Greece	24
★ Commission Regulation (EEC) No 1713/81 of 26 June 1981 fixing, for the 1981/82 marketing year, the Community offer price for apples applicable with regard to Greece	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1714/81 of 26 June 1981 on detailed implementing rules for direct cooperation between the bodies designated to verify compliance with provisions in the wine sector	28
★ Commission Regulation (EEC) No 1715/81 of 26 June 1981 amending for the eighth time Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves	31
Commission Regulation (EEC) No 1716/81 of 26 June 1981 regarding that the market in apples is in a state of serious crisis	32
Commission Regulation (EEC) No 1717/81 of 26 June 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar.	33
Commission Regulation (EEC) No 1718/81 of 26 June 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice.	34

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

81/448/EEC :

Commission Decision of 4 June 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80	36
---	----

81/449/EEC :

Commission Decision of 4 June 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80	37
---	----

81/450/EEC :

Commission Decision of 4 June 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80	38
---	----

81/451/EEC :

Commission Decision of 4 June 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3025/80 . . . 39

81/452/EEC :

Commission Decision of 5 June 1981 fixing the minimum selling prices for butter for the 52nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 40

81/453/EEC :

Commission Decision of 9 June 1981 approving certain transport operations in respect of beef carried out by the Irish intervention agency during 1980 42

81/454/EEC :

- ★ Commission opinion of 10 June 1981 addressed to the Irish Government on the implementation of :
 - Council Directive 79/116/EEC concerning minimum requirements for certain tankers entering or leaving Community ports
 - Council Directive 79/1034/EEC amending the foregoing Directive . . . 43

81/455/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 approving a programme relating to processing and marketing in the eggs and poultry sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 44

81/456/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 approving a programme relating to processing and marketing in the potato sector of Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 45

81/457/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 approving a programme relating to the marketing and processing of seeds in England and Wales pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 46

81/458/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 approving a programme relating to the processing and marketing of poultry in North Rhine-Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 47

81/459/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 approving an amendment to the outline programme under Regulation (EEC) No 1760/78 relating to the southern regions of France 48

81/460/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 establishing that the apparatus described as 'Gilford photoacoustic spectrometer, model R-1500' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 49

81/461/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1981 establishing that the apparatus described as 'Genrad 1621 precision capacitance measurement system' may be imported free of Common Customs Tariff duties 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1697/81

of 26 June 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 June 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	102.17
10.01 B	Durum wheat	123.67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35.18 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	78.31
10.04	Oats	24.78
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	66.00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	56.53 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	63.66 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	158.03
11.01 B	Rye flour	64.27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	204.23
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	168.45

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1698/81

of 26 June 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 June 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.83	2.83	0
10.02	Rye	0	0	0	1.89
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1695/81
of 26 June 1981
altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by the
Act of Accession of Greece, and in particular Article 6
(2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
3016/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1642/81 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 3016/80 to the
prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3016/80, are altered as
shown in the table annexed to this Regulation for the
products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 312, 22. 11. 1980, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 20. 6. 1981, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 altering the export levies on starch
products manufactured from rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	32.25

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1702/81**of 26 June 1981****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and
on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat
were fixed by Regulation (EEC) No 925/81⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1408/81⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 925/81 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 27. 5. 1981, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 14 from 6 to 12 July 1981	Week No 15 from 13 to 19 July 1981	Week No 16 from 20 to 26 July 1981	Week No 17 from 27 July to 2 August 1981
01.04 B	42-892 ⁽¹⁾	41-510 ⁽¹⁾	39-889 ⁽¹⁾	38-841 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	91-260 ⁽²⁾	88-320 ⁽²⁾	84-870 ⁽²⁾	82-640 ⁽²⁾
2	63-882 ⁽²⁾	61-824 ⁽²⁾	59-409 ⁽²⁾	57-848 ⁽²⁾
3	100-386 ⁽²⁾	97-152 ⁽²⁾	93-357 ⁽²⁾	90-904 ⁽²⁾
4	118-638 ⁽²⁾	114-816 ⁽²⁾	110-331 ⁽²⁾	107-432 ⁽²⁾
5 aa)	118-638 ⁽²⁾	114-816 ⁽²⁾	110-331 ⁽²⁾	107-432 ⁽²⁾
bb)	166-093 ⁽²⁾	160-742 ⁽²⁾	154-463 ⁽²⁾	150-405 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	118-638	114-816	110-331	107-432
2	166-093	160-742	154-463	150-405

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2645/80 and Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1703/81
of 26 June 1981
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and
goatmeat were fixed by Regulation (EEC) No
926/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1409/81⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 926/81 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat
shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1981, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 27. 5. 1981, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on frozen sheep-meat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 14 from 6 to 12 July 1981 (1)	Week No 15 from 13 to 19 July 1981 (1)	Week No 16 from 20 to 26 July 1981 (1)	Week No 17 from 27 July to 2 August 1981 (1)
02.01 A IV b) 1	68.420	66.215	63.628	61.955
2	47.894	46.351	44.540	43.369
3	75.262	72.837	69.991	68.151
4	88.946	86.080	82.716	80.542
5 aa)	88.946	86.080	82.716	80.542
bb)	124.524	120.511	115.803	112.758

(1) The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 3379/80, (EEC) No 3380/80, as amended by Regulation (EEC) No 1063/81, (EEC) No 3349/80, (EEC) No 644/81, (EEC) No 776/81 and (EEC) No 1102/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1704/81**of 26 June 1981****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 1440/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1440/81 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1981, p. 57.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾ for the period beginning 6 July 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	61-578	12-448	77-999
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	116-998	23-651	148-198
02.01 A II a) 2	93-598	18-921	118-558
02.01 A II a) 3	140-398	28-381	177-838
02.01 A II a) 4 aa)	—	35-477	222-297
02.01 A II a) 4 bb)	—	40-580	254-276
02.06 C I a) 1	—	35-477	222-297
02.02 C I a) 2	—	40-580	254-276
16.02 B III b) 1 aa)	—	40-580	254-276

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(²) This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1705/81
of 26 June 1981
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 1441/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1441/81 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1981, p. 61.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on frozen beef and veal⁽¹⁾ for the period beginning 6 July 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	133-854
02.01 A II b) 2	107-084 (a)
02.01 A II b) 3	167-318
02.01 A II b) 4 aa)	200-781
02.01 A II b) 4 bb) 11	167-318 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	167-318 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	230-230 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1706/81

of 26 June 1981

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manu-

factured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component; and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹⁴⁾,

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	12.66 ⁽¹⁾	10.85 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	132.69	126.65
11.01 D ⁽²⁾	50.01	43.97
11.01 E I ⁽²⁾	116.11	110.07
11.01 E II ⁽²⁾	65.39	62.37
11.01 F ⁽²⁾	3.02	0.00
11.01 G ⁽²⁾	65.66	62.64
11.02 A II ⁽²⁾	41.30	35.26
11.02 A III ⁽²⁾	132.69	126.65
11.02 A IV ⁽²⁾	50.01	43.97
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	85.10	79.06
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	116.11	110.07
11.02 A V b) ⁽²⁾	65.39	62.37
11.02 A VI ⁽²⁾	3.02	0.00
11.02 A VII ⁽²⁾	65.66	62.64
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	115.60	112.58
11.02 B I a) 2 aa) ⁽²⁾	27.94	24.92
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	46.99	43.97
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	115.60	112.58
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	46.99	43.97
11.02 B II a) ⁽²⁾	120.33	117.31
11.02 B II b) ⁽²⁾	29.07	26.05
11.02 B II c) ⁽²⁾	100.86	97.84
11.02 B II d) ⁽²⁾	101.28	98.26
11.02 C I ⁽²⁾	144.14	141.12
11.02 C II ⁽²⁾	34.36	31.34
11.02 C III ⁽²⁾	181.94	175.90
11.02 C IV ⁽²⁾	42.11	39.09
11.02 C V ⁽²⁾	100.86	97.84
11.02 C VI ⁽²⁾	101.28	98.26
11.02 D I ⁽²⁾	92.98	89.96
11.02 D II ⁽²⁾	23.00	19.98
11.02 D III ⁽²⁾	74.79	71.77
11.02 D IV ⁽²⁾	27.94	24.92
11.02 D V ⁽²⁾	65.39	62.37
11.02 D VI ⁽²⁾	65.66	62.64
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	74.79	71.77
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	27.94	24.92
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	146.76	140.72
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	54.90	48.86
11.02 E II a) ⁽²⁾	164.80	158.76
11.02 E II b) ⁽²⁾	41.30	35.26
11.02 E II c) ⁽²⁾	116.11	110.07
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	6.04	0.00
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	116.58	110.54
11.02 F I ⁽²⁾	164.80	158.76
11.02 F II ⁽²⁾	41.30	35.26
11.02 F III ⁽²⁾	132.69	126.65
11.02 F IV ⁽²⁾	50.01	43.97
11.02 F V ⁽²⁾	116.11	110.07

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F VI ^(?)	3.02	0.00
11.02 F VII ^(?)	65.66	62.64
11.02 G I	72.19	66.15
11.02 G II	51.90	45.86
11.04 C I	15.68	9.03 ^(?)
11.04 C II a)	91.26	67.08 ^(?)
11.04 C II b)	119.00	94.82 ^(?)
11.07 A I a)	167.88	157.00
11.07 A I b)	128.19	117.31
11.07 A II a)	136.12 ^(*)	125.24
11.07 A II b)	104.46	93.58
11.07 B	119.94 ^(*)	109.06
11.08 A I	91.26	70.71
11.08 A II	30.83	0.00
11.08 A III	160.32	139.77
11.08 A IV	91.26	70.71
11.08 A V	91.26	35.36 ^(?)
11.09	435.46	254.12
17.02 B II a) ^(?)	188.95	92.23
17.02 B II b) ^(?)	137.20	70.71
21.07 F II	137.20	70.71
23.02 A I a)	21.97	21.97
23.02 A I b)	70.31	70.31
23.02 A II a)	17.58	17.58
23.02 A II b)	70.31	70.31
23.03 A I	269.18	87.84

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1707/81

of 26 June 1981

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products

processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	20.66	9.78
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	341.23	330.35
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	41.46	30.58
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	362.03	351.15
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	72.03	61.15
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	392.60	381.72

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1708/81

of 25 June 1981

re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lamb skin leather, other, falling within subheading 41.03 B II and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3322/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3322/80 of 16 December 1980 establishing a multilateral scheme of generalized tariff preferences and its application for 1981 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments⁽²⁾,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 (1) of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the Commission, either acting on its own initiative or once a Member State has requested it to do so, shall re-establish the levying of customs duties on imports of the products in question;

Whereas, in the case of other sheep and lamb skin leather, other, falling within subheading 41.03 B II, the individual ceiling was fixed at 1 563 000 ECU;

whereas, on 19 June 1981, imports of these products into the Community originating in Pakistan reached that ceiling; whereas Benelux has requested that the levying of customs duties be re-established; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 30 June 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3322/80, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Pakistan:

CCT heading No	Description
41.03	Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 114.

⁽²⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1709/81

of 25 June 1981

re-establishing the levying of customs duties on wood screws, falling within subheading 73.32 B ex II and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3322/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3322/80 of 16 December 1980 establishing a multianual scheme of generalized tariff preferences and its application for 1981 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments⁽²⁾,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 (1) of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the Commission, either acting on its own initiative or once a Member State has requested it to do so, shall re-establish the levying of customs duties on imports of the products in question;

Whereas, in the case of wood screws, falling within subheading 73.32 B ex II, the individual ceiling was

fixed at 916 000 ECU; whereas, on 19 June 1981, imports of these products into the Community originating in China reached that ceiling; whereas the United Kingdom has requested that the levying of the customs duties be re-established; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 30 June 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3322/80, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
73.32 B ex II (NIMEXE codes 73.32-67; 69)	Wood screws

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 114.

⁽²⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1710/81

of 26 June 1981

fixing, for the 1981/82 marketing year, the reference prices for pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed before the beginning of each marketing year;

Whereas pears are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas pears harvested during a given crop year are marketed from June of one year to May of the following year; whereas the quantities marketed in June and May of the following year are so small that there is no need to fix reference prices; whereas the reference prices should therefore be fixed for the period from 1 July up to and including 30 April of the following year;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, the reference prices are fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the cost of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of production costs in the fruit and vegetables sector must also be taken into account;

Whereas to take variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying the specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the reference prices for pears, other than perry pears (subheading ex 08.06 B II of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of Class I, of all sizes, shall be as follows:

— July	33.49
— August	28.00
— September	27.79
— October	30.00
— November	32.15
— December	34.50
— January to April inclusive	35.90.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1711/81

of 26 June 1981

fixing, for the 1981/82 marketing year, the reference prices for apples

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 27(1) thereof,

Whereas, under Article 23(1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are fixed annually before the beginning of the marketing year;

Whereas because of the importance of apple-growing in the Community it is necessary to fix a reference price for apples;

Whereas apples harvested during a given crop year are marketed from July of one year to June of the following year; whereas reference prices should therefore be fixed for the period from 1 July up to and including 30 June of the following year;

Whereas to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas under Article 23(2) of Regulation (EEC) No 1035/72 reference prices are fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount to cover the cost of transporting Community products from production areas to Community consumption centres; whereas the trend of production costs for fruit and vegetables must also be taken into consideration;

Whereas producer prices are the average of the prices recorded during the three years prior to the date of fixing the reference price, for a home-grown product with defined commercial characteristics, on the repre-

sentative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or for part of it and which satisfy specified requirements as regards market preparation; whereas when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market must be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981/82 marketing year the reference prices for apples other than cider apples (subheading ex 08.06 A II of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net, shall be as follows for packed Class I fruit, all sizes:

— July :	33.95
— August :	28.80
— September :	30.98
— October :	31.14
— November :	31.72
— December :	32.45
— January :	34.56
— February :	35.84
— March :	37.47
— April :	38.37
— May :	42.23
— June :	43.95.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1712/81

of 26 June 1981

fixing, for the 1981/82 marketing year, the Community offer price for pears
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegeta-
bles, the general rules for implementing the 1979 Act
of Accession ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession a Community offer price is to be
calculated annually on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price
applied *vis-à-vis* third countries, this Community
offer price being reduced by 3 % at the time of the
first move toward price alignment referred to in
Article 59 of the Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production

prices are those recorded for an indigenous product
whose trade characteristics are defined, on the repre-
sentative market or markets within the production
zones where the rates are lowest, for the products or
varieties which represent a substantial proportion of
marketable production throughout the year or during
a part of the year and which correspond to quality
category I and to set conditions in respect of pack-
aging ; whereas the average rate for each representative
market is to be drawn up disregarding rates which
may be considered excessively high or low compared
with the normal fluctuations recorded on the said
market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for pears,
for the period 1 July 1981 to 30 April 1982, at the
levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the Community offer
price for pears, other than perry pears (subheading ex
08.06 B II of the Common Customs Tariff), expressed
in ECU per 100 kilograms net of packed products of
Class I, of all sizes, shall be as follows :

— July	32.49
— August	27.16
— September	26.96
— October	29.10
— November	31.19
— December	31.91
— January to April inclusive	34.82.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1713/81

of 26 June 1981

fixing, for the 1981/82 marketing year, the Community offer price for apples
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegeta-
bles, the general rules for implementing the 1979 Act
of Accession ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession a Community offer price is to be
calculated annually on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price
applied *vis-à-vis* third countries, this Community
offer price being reduced by 3 % at the time of the
first move toward price alignment referred to in
Article 59 of the Act;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production
prices are those recorded for an indigenous product
whose trade characteristics are defined, on the repre-
sentative market or markets within the production

zones where the rates are lowest, for the products or
varieties which represent a substantial proportion of
marketable production throughout the year or during
a part of the year and which correspond to quality
category I and to set conditions in respect of pack-
aging; whereas the average rate for each representative
market is to be drawn up disregarding rates which
may be considered excessively high or low compared
with the normal fluctuations recorded on the said
market;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for
apples for the period 1 July 1981 to 30 June 1982 at
the levels set out hereinafter;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the Community offer
price for apples other than cider apples (subheading
ex 08.06 A II of the Common Customs Tariff)
expressed in ECU per 100 kilograms net is hereby
fixed as follows, for products of quality category I,
graded according to size and packed:

— July :	32.93
— August :	27.94
— September :	30.05
— October :	30.21
— November :	29.82
— December :	30.31
— January :	32.26
— February :	33.42
— March :	33.89
— April :	33.88
— May :	40.96
— June :	42.63.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1714/81

of 26 June 1981

on detailed implementing rules for direct cooperation between the bodies
designated to verify compliance with provisions in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3456/80⁽²⁾, and in particular
Article 64 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 359/79⁽³⁾,
which consolidated Council Regulation (EEC) No
1439/78⁽⁴⁾, laid down in Article 9 the principles for
the detailed rules for implementing Article 64 of
Regulation (EEC) No 337/79 in respect of direct coop-
eration between the bodies designated by the Member
States to verify compliance with Community and
national provisions in the wine sector; whereas those
rules were adopted, before consolidation of several
Regulations in the wine sector, by Commission Regu-
lation (EEC) No 217/79⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2692/80⁽⁶⁾; whereas, following the
entry into force of Regulation (EEC) No 359/79, Regu-
lation (EEC) No 217/79 should be recast and the refer-
ences there given should be adopted;

Whereas the relations which the bodies designated to
verify compliance maintain amongst themselves and
with the Commission for the prevention and investiga-
tion of any infringement of the Community provi-
sions in question and of the national provisions
adopted pursuant thereto should be defined; whereas
it is necessary to publish in the C series of the *Offi-
cial Journal of the European Communities* the
names and addresses of these bodies and of the labora-
tories authorized to carry out analyses and organo-
leptic tests in the context of this direct cooperation;

Whereas fraud and misrepresentation must be effec-
tively and rapidly penalized; whereas exchanges of
information between the bodies in question should
therefore be made by the most rapid appropriate

means of communication when this is necessary to
prevent or investigate an infringement;

Whereas rules should be laid down on official
sampling methods and on the utilization of samples
in order to ensure their representativity and the possi-
bility of checking the results of official analyses
throughout the Community; whereas, in order to
enable Member States to admit duty free with the
minimum of customs formalities samples officially
taken in a Member State and sent from that Member
State to a laboratory situated in the territory of another
Member State, a special label should be used for the
transmission of these samples;

Whereas in order to simplify administratively the ques-
tion of responsibility for costs of taking and sending
samples, making analytical and organoleptic examina-
tions and engaging the services of experts, the prin-
ciple should be laid down that these costs shall be
met by the body which ordered the sample to be
taken or the expert to be engaged;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of bodies designated by the Member
States to verify compliance with Community provi-
sions in the wine sector and national provisions
adopted pursuant thereto and which are authorized to
have direct relations with each other and, where appro-
priate, with the Commission shall be published in the
Official Journal of the European Communities.

2. The list of laboratories authorized to carry out
analytical and organoleptic examinations and to inter-
pret and evaluate the results of such examinations, as
laid down in Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No
359/79 shall be published in the *Official Journal of
the European Communities*.

(1) OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

(2) OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 18.

(3) OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 136.

(4) OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 2.

(5) OJ No L 31, 7. 2. 1979, p. 5.

(6) OJ No L 279, 23. 10. 1980, p. 14.

Article 2

Exchanges of information pursuant to Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 359/79 shall be carried out by the means of communication most appropriate to the nature of the information.

If it is considered that the competent body receiving the information must act immediately thereon in order to prevent or uncover an infringement, the communication shall be made by telex, telecopier or telephone.

Article 3

1. Samples to be sent, pursuant to Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 359/79 to a laboratory situated in the territory of another Member State shall be taken by a representative of the competent body authorized to that end.

2. Sampling must be so carried out as to ensure that :

- in the case of products in containers of not more than 60 litres warehoused in one lot, the samples are representative of the entire lot,
- in the case of products in other containers, the samples are representative of the entire contents of the container from which the samples are taken.

3. Samples shall be taken by pouring the product in question into at least five clean containers having a nominal capacity of not less than 0.5 litre. In the case of products as referred to in the first indent of paragraph 2, sampling may also take the form of removing at least five containers having a nominal capacity of not less than 0.5 litre from the lot to be examined.

The samples shall be taken, closed where appropriate, and sealed in the presence of a representative of the establishment where the sample is taken or of a representative of the carrier if the sample is taken during transport. If no representative is present, the report referred to in paragraph 5 shall mention this fact.

Each sample shall be fitted with a non-tainting and non-reusable closure.

4. Each sample shall bear a label which complies with point A of the Annex, made out in one of the official languages of the Community.

The representative of the establishment where the sample is taken or the representative of the carrier shall be requested to sign the label referred to in the preceding subparagraph.

5. An official of the competent department authorized to take samples shall draw up a written report in

which he shall note any observations he considers important for assessing the sample. In the report he shall note, where necessary, any statements by the carrier's representative or the representative of the establishment where the sample was taken, and shall request such representative to affix his signature. He shall note the amount of the product from which the sample was taken. If the signatures referred to above and in the second subparagraph of paragraph 4 were refused, the report shall mention this fact.

6. Whenever samples are taken, one of the samples shall remain as a control sample in the establishment where the sample was taken, and another with the competent authority which ordered the sample to be taken. Three of the samples shall be sent for examination to one of the laboratories referred to in paragraph 1.

There one, and if necessary two, of the samples shall be analyzed. Another sample shall be kept as a control sample. Control samples shall be kept for a minimum period of three years after sampling.

7. Consignments of samples shall bear on the external packaging a red label complying with the model set out in point B of the Annex. The label shall be approximately 50 × 25 mm.

When sending samples, the competent body of the Member State from which the samples are sent shall affix its stamp partially on the outer packaging of the parcel and partially on the red label.

Article 4

1. The costs incurred in taking and sending a sample and in carrying out analytical and organoleptic examinations shall be borne by the body which asked for the sample to be taken. The costs of analytical and organoleptic examinations shall be calculated according to the rates applicable in the Member State in the territory of which the laboratory which carried out the examination is situated.

2. The subsistence and travelling expenses incurred as a result of engaging an expert shall be calculated according to the rates applicable in the Member State where the expert normally works. These expenses shall be borne by the competent body which asked for the expert to be engaged.

Article 5

Regulation (EEC) No 217/79 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

A. Label to be affixed to the sample pursuant to Article 3 (4):

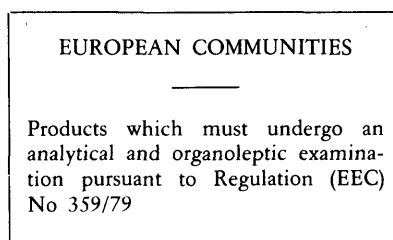
1. Information to be given:

- (a) name and address of the body on whose instructions sampling was carried out;
- (b) serial number of the sample;
- (c) date on which the sample was taken;
- (d) name of the official of the competent body authorized to take the sample;
- (e) name and address of the undertaking in which the sample was taken;
- (f) identity of the container from which the sample was taken (e.g. number of the container, number of the stack of bottles);
- (g) description of the product;
- (h) the words: 'The sample left with the undertaking may be examined only by a laboratory authorized for the purpose. Breaking the seal is a punishable offence'.

2. Observations.

3. Minimum size: 100 × 100 mm.

B. Model of the red label referred to in Article 3 (7):



COMMISSION REGULATION (EEC) No 1715/81

of 26 June 1981

amending for the eighth time Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 3 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2793/77⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2953/80⁽³⁾, fixes the amount of the special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves and the maximum selling price applied by dairies; whereas, in view of changes in the market situation, this aid and the maximum selling price should be adapted;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2793/77 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2), '7.10 ECU per 100 kilograms' is replaced by '7.50 ECU per 100 kilograms.'
2. In Article 3 (1) (c):
 - '2.33 ECU per 100 kilograms' in the first indent is replaced by '2.80 ECU per 100 kilograms',
 - '4.15 ECU per 100 kilograms' in the second indent is replaced by '4.60 ECU per 100 kilograms'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 (1) shall apply with effect from 1 May 1981;
Article 1 (2) shall apply with effect from 6 April 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 306, 15. 11. 1980, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1716/81
of 26 June 1981
regarding that the market in apples is in a state of serious crisis

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) thereof,

Whereas, under Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, if, for a given product on one of the representative markets referred to in Article 17 (2) of that Regulation, the prices communicated to the Commission pursuant to paragraph 1 of that same Article remain below the buying-in price for three consecutive market days, the Commission shall without delay record that the market in the product in question is in a state of serious crisis, if the Member State in which the situation has arisen so requests;

Whereas this situation has arisen in Greece for apples; whereas it should consequently be recorded that the market in apples is in a state of serious crisis; whereas, however, buying-in operations may not be continued beyond the period of application of the basic and buying-in prices for apples for the present marketing year, which ends on 30 June 1981,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

It is recorded that the market in apples is in a state of serious crisis.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable until 30 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1717/81
of 26 June 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1439/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1696/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1439/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission
The President
 Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1981, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1981, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	15.15
	B. Raw sugar	10.99 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1718/81

of 26 June 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1406/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1678/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 June 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1406/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 141, 27. 5. 1981, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	13.92 ⁽¹⁾	12.11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	145.29	139.25
11.02 A III ⁽²⁾	145.29	139.25
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	126.80	123.78
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	126.80	123.78
11.02 B II a) ⁽²⁾	140.24	137.22
11.02 C I ⁽²⁾	168.09	165.07
11.02 C III ⁽²⁾	199.44	193.40
11.02 D I ⁽²⁾	108.25	105.23
11.02 D III ⁽²⁾	81.93	78.91
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	81.93	78.91
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	160.76	154.72
11.02 E II a) ⁽²⁾	191.75	185.71
11.02 F I ⁽²⁾	191.75	185.71
11.02 F III ⁽²⁾	145.29	139.25
11.02 G I	83.42	77.38
11.04 C I	16.94	10.29 ⁽³⁾
11.07 A I a)	194.52	183.64
11.07 A I b)	148.10	137.22
11.07 A II a)	148.58 ⁽⁴⁾	137.70
11.07 A II b)	113.77	102.89
11.07 B	130.79 ⁽⁴⁾	119.91
11.08 A III	193.25	172.70
11.09	495.34	314.00
23.02 A I a)	24.39	24.39
23.02 A I b)	78.04	78.04
23.02 A II a)	19.51	19.51
23.02 A II b)	78.04	78.04

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 June 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80

(81/448/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3024/80⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3024/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 4 June at 68.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 4 June 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80

(81/449/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3026/80⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3026/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 4 June 1981 at 68.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 4 June 1981

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80

(81/450/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or
refund for the export of barley was issued under
Commission Regulation (EEC) No 3023/80⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 3023/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
4 June 1981 at 53.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 4 June 1981

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3025/80

(81/451/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 3025/80⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 4 June 1981 at 53.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 5 June 1981

fixing the minimum selling prices for butter for the 52nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(81/452/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession Greece, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽³⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 605/81⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling

price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 52nd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 52nd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 26 May 1981, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formula A and/or C	82 % or more	177.00	163.00
	Less than 82 %	172.68	159.02
Formula B	82 % or more	215.00	125.00
	Less than 82 %	209.76	121.95

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1981, p. 18.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION DECISION

of 9 June 1981

approving certain transport operations in respect of beef carried out by the Irish
intervention agency during 1980

(Only the English text is authentic)

(81/453/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
729/70 of 21 April 1970 on the financing of the
common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3509/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2305/70 of 10 November 1970 on the financing of
intervention expenditure in respect of the domestic
market in beef and veal⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 496/78⁽⁴⁾, and in particular Article 3
(1) (h) thereof,

Whereas, under Articles 1, 2 (1) and 3 (1) (h) of Regula-
tion (EEC) No 2305/70, expenditure on certain trans-
port operations in respect of beef held by intervention
agencies is chargeable to the Guarantee Section of the
European Agricultural Guidance and Guarantee
Fund;

Whereas Articles 9 (1) and 11 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2226/78⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 979/81⁽⁶⁾, amended, with effect from 1
October 1978, the conditions governing the financing
of movements of intervention beef;

Whereas Ireland has been authorized, by Decisions
80/215/EEC⁽⁷⁾, 80/729/EEC⁽⁸⁾ and 80/968/EEC⁽⁹⁾,
to store in other Member States a quantity of 40 500
tonnes of unboned beef and 5 000 tonnes of boned
beef;

Whereas, pursuant to these Decisions, Ireland has noti-
fied the Commission of the reasons necessitating the

transport during 1980 to other Member States of some
28 440 tonnes of unboned beef taken over by its inter-
vention agency and has requested that these transport
operations be approved;

Whereas the reasons given justify approval of such
transport;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In accordance with Article 3 (1) (h) of Regulation
(EEC) No 2305/70, the transport during 1980 of the
following quantities of beef taken over by the Irish
intervention agency are hereby approved:

— to other Member States:

approximately 28 440 tonnes of unboned meat.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 9 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

⁽³⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 10. 3. 1978, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 29, 6. 2. 1980, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 31. 7. 1980, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 270, 15. 10. 1980, p. 20.

COMMISSION OPINION**of 10 June 1981****addressed to the Irish Government on the implementation of :**

- **Council Directive 79/116/EEC concerning minimum requirements for certain tankers entering or leaving Community ports⁽¹⁾**
- **Council Directive 79/1034/EEC amending the foregoing Directive⁽²⁾**

(Only the English text is authentic)**(81/454/EEC)**

1. In July 1980, in accordance with Article 3 of each of the abovementioned Directives, the Irish Permanent Representation to the European Communities sent the Commission a copy of a draft Regulation giving effect to the provisions of these two Directives.

2. On examining the document, the Commission found that it contained no provisions implementing the following provisions of Directive 79/116/EEC :

- Article 1 (1) B (iii), which refers to the use of the services provided by radar stations in conditions of restricted visibility,
- part of Section D of the tanker check list.

However, derogations on these points are permitted by the provisions of the Directive itself.

3. Nor does the draft Regulation incorporate Article 1 (2) which states that if the pilot learns of any deficiencies which may prejudice the safe navigation of the vessel he shall immediately report them to the competent authority.

However, the Commission has been informed by the Irish Government that the pilot is already required to do this under Irish law.

4. As the other provisions conform with the obligations laid down by the Directive, the Commission hereby delivers a favourable opinion on the draft Regulation submitted to it.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

Georges CONTOGEOORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 33.

⁽²⁾ OJ No L 315, 11. 12. 1979, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 10 June 1981****approving a programme relating to processing and marketing in the eggs and poultry sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the English text is authentic)****(81/455/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 22 July 1980 the Irish Government forwarded the programme relating to processing and marketing in the eggs and poultry sector and on 21 January 1981 provided additional details;

Whereas this programme relates to the modernization and rationalization of facilities for the storage and processing of eggs and of facilities for poultry slaughtering and poultry meat processing with the aim of stabilizing producers' incomes; whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the sector in question; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the

time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to processing and marketing in the eggs and poultry sector pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, communicated by the Irish Government on 22 July 1980 and supplemented on 21 January 1981, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 10 June 1981****approving a programme relating to processing and marketing in the potato sector of Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the English text is authentic)****(81/456/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 22 September 1980 the Irish Government forwarded the programme relating to processing and marketing in the potato sector and on 23 October 1980 and 9 February 1981 provided additional details;

Whereas this programme relates to investment in the potato sector concerning

- the improvement of handling and storage facilities,
- the creation of new grading and packing facilities,
- the improvement of distribution and marketing,
- the creation of new processing facilities

with the aim of making this sector more efficient, improving quality and presentation and thus developing farming in this sector; whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect the decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 concerning Community aid for projects, in particular as regards verifying that marketing outlets foreseen in the programme are in fact available for the projected new processing capacity;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the sector concerned; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to processing and marketing in the potato sector pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Irish Government on 22 September 1980 and supplied on 23 October 1980 and 9 February 1981, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1981

approving a programme relating to the marketing and processing of seeds in
England and Wales pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the English text is authentic)

(81/457/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
355/77 of 15 February 1977 on common measures to
improve the conditions under which agricultural
products are processed and marketed⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 5 thereof,

Whereas on 5 December 1980 the Government of the
United Kingdom forwarded the programme relating
to the marketing and processing of seeds in England
and Wales;

Whereas this programme relates to the rationalization
and creation of facilities for the collection, treatment,
storage, packaging and transport of seeds with the aim
of adapting these facilities to market requirements and
thereby stabilizing producers' incomes; whereas it is
therefore a programme within the meaning of Article
2 of Council Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details required
under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,
showing that the objectives laid down in Article 1 of
that Regulation can be achieved in respect of the
sector concerned; whereas the schedule for implemen-

tation of the programme does not exceed the time
limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the marketing and
processing of seeds in England and Wales, submitted
by the Government of the United Kingdom pursuant
to Regulation (EEC) No 355/77 on 5 December 1980,
is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1981

**approving a programme relating to the processing and marketing of poultry in
North Rhine-Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the German text is authentic)

(81/458/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
355/77 of 15 February 1977 on common measures to
improve the conditions under which agricultural
products are processed and marketed ⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 5 thereof,

Whereas on 11 July 1980 the Government of the
Federal Republic of Germany forwarded the
programme relating to the processing and marketing
of poultry in North Rhine-Westphalia ;

Whereas this programme relates to the concentration,
modernization and rationalization of cockerel and
turkey slaughterhouses, the creation of additional
slaughtering capacity for boiling fowl, ducks and geese
as well as the improvement of storage and marketing ;
whereas it is therefore a programme within the
meaning of Article 2 of Council Regulation (EEC) No
355/77 ;

Whereas the programme contains the details required
under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 only
for the parts of the programme concerning the
concentration, modernization and rationalization of
the cockerel slaughterhouses including the use of offal
and waste disposal as well as the storage, showing that
the objectives laid down in Article 1 of that Regula-
tion can be achieved in respect of the sector
concerned ; whereas the schedule for implementation

of the programme does not exceed the time limit laid
down in Article 3 (1) (g) of this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The programme relating to the processing and
marketing of poultry in North Rhine-Westphalia,
submitted by the Government of the Federal Republic
of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77
on 11 July 1980, is hereby approved with the excep-
tion of the parts concerning the marketing and the
creation of new slaughtering capacities for turkeys,
boiling fowl, ducks and geese.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 10 June 1981****approving an amendment to the outline programme under Regulation (EEC) No 1760/78 relating to the southern regions of France****(Only the French text is authentic)****(81/459/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1760/78 of 25 July 1978 on a common measure to
improve public services in certain rural areas ⁽¹⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas the French Government communicated on 7
April 1981 an amendment to the outline programme
approved by Commission Decision 79/650/EEC of 13
July 1979 ⁽²⁾ and relating to the improvement of
public services in certain rural areas in the southern
regions of France ;

Whereas this amendment, whereby the programme is
adapted to meet an ascertained additional demand for
potable water supplies, satisfies the objectives and
conditions laid down in Regulation (EEC) No
1760/78 ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The amendment of the outline programme relating to
the southern regions of France, communicated by the
French Government on 7 April 1981 in accordance
with Regulation (EEC) No 1760/78, is hereby
approved.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 186, 24. 7. 1979, p. 37.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1981

establishing that the apparatus described as 'Gilford photoacoustic spectrometer, model R-1500' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(81/460/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 November 1980, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Gilford photoacoustic spectrometer, model R-1500', to be used for research into the measurement of the spectral radiation absorption of atmospheric aerosol particles, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 28 April 1981, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrometer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the measuring range of the spectrum, the precision

and the sensitivity, and the use to which it is put, make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'OAS 400' manufactured by EDT Research, 14 Trading Estate Road, Gt Western Trading Estate, Park Royal, UK-London NW 107 LK,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Gilford photoacoustic spectrometer, model R-1500', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 27 November 1980, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1981

establishing that the apparatus described as 'Genrad 1621 precision capacitance measurement system' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(81/461/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 2 December 1980, the United Kingdom has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Genrad 1621 precision capacitance measurement system', to be used for research into the properties of glasses containing differing amounts of various elements and in particular for measuring the resistance and capacitance of samples as a function of frequency, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 28 April 1981, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a capacitance meter;

Whereas its objective technical characteristics, such as the large range of capacitance and inductive measures, and the use to which it is put, make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Genrad 1621 precision capacitance measurement system', which is the subject of an application by the United Kingdom of 2 December 1980, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

